

Vaporetto®

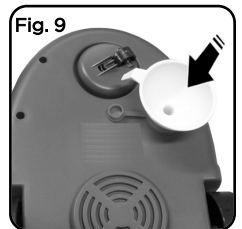
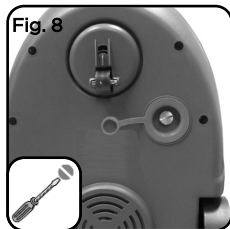
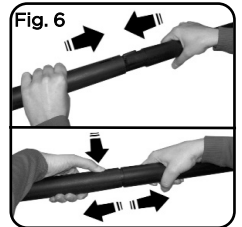
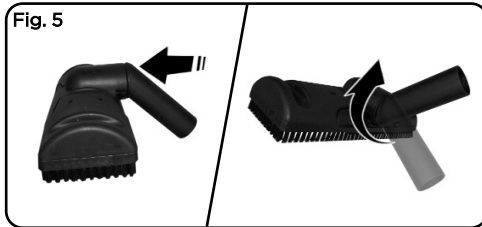
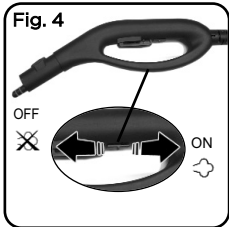
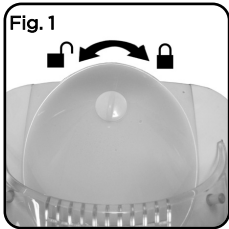
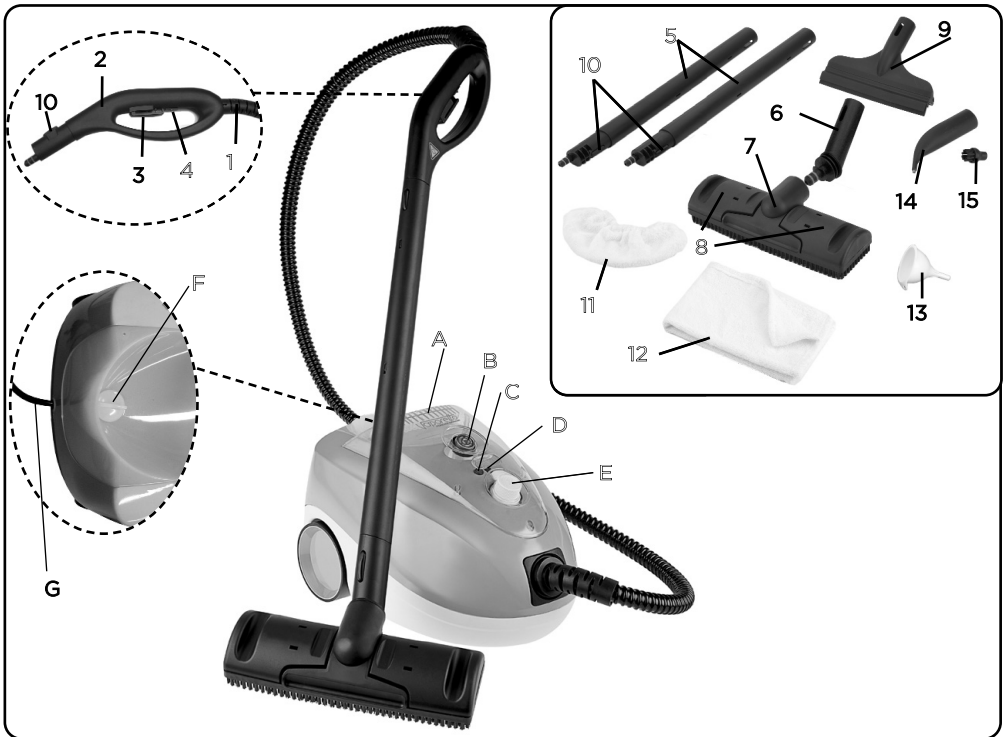
MANUALE DI ISTRUZIONI

INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES

REGISTRA IL TUO PRODOTTO
REGISTER YOUR PRODUCT
ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT
REGISTRA TU PRODUCTO
REGISTE O SEU PRODUTO
www.polti.com





AVERTISSEMENTS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI IMPORTANTES



ATTENTION ! AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, LIRE LES INSTRUCTIONS ET LES AVERTISSEMENTS FIGURANT DANS CE MANUEL ET SUR L'APPAREIL.



Polti S.p.A. décline toute responsabilité en cas d'accidents causés par une utilisation non conforme de cet appareil. Le présent manuel décrit l'utilisation conforme du produit. Toute utilisation non conforme aux présentes recommandations annulera la garantie.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ :



ATTENTION : Température élevée. Danger de brûlure ! Si cela est indiqué sur le produit, ne pas toucher les parties qui sont chaudes.



ATTENTION : Vapeur.
Danger de brûlure !

Questo apparecchio raggiunge temperature elevate. Se utilizzato in modo scorretto potrebbe provocare scottature.

- N'effectuer que les opérations de démontage et d'entretien décrites dans les présentes instructions. En cas de panne ou de dysfonctionnement, ne pas effectuer de réparations soi-même. En cas de choc violent, chute, dommage et chute dans l'eau, l'appareil peut ne plus être sûr. En cas de manipulations erronées et non autorisées, il existe un risque d'accidents. Toujours contacter les SAV agréés.
- Avant d'accéder à la chaudière pour effectuer une intervention de maintenance ou de nettoyage, éteindre l'appareil au moyen de l'interrupteur et le débrancher du secteur pendant au moins 2 heures.
- Cet appareil ne peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans, les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et les personnes non expertes que s'ils ont été

préalablement informés sur l'utilisation en toute sécurité du produit et sur les dangers liés au produit. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Ne pas laisser les enfants nettoyer et effectuer l'entretien de l'appareil sans la surveillance d'un adulte. Mettre l'appareil et le câble d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans lorsque l'appareil est allumé ou en phase de refroidissement.

- Conserver tous les composants de l'emballage hors de la portée des enfants : ce ne sont pas des jouets. Conserver le sachet en plastique hors de la portée des enfants : risque d'étouffement.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique en intérieur. **Pour réduire le risque d'accidents tels que les incendies, l'électrocution, les accidents et les brûlures aussi bien durant l'utilisation que durant les opérations de préparation, entretien et rangement, toujours suivre les précautions élémentaires énumérées dans le présent manuel.**

RISQUES LIÉS À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE - ÉLECTROCUTION

- Le système de mise à la terre et l'interrupteur à courant différentiel résiduel de sécurité, avec une protection magnétothermique de l'installation domestique, permettent une utilisation en toute sécurité des appareils électriques. Pour garantir la sécurité, contrôler que l'installation électrique à laquelle est raccordé l'appareil est réalisée conformément aux lois en vigueur.
- Ne pas raccorder l'appareil au secteur si la tension ne correspond pas à celle du circuit électrique domestique.
- Ne pas surcharger les prises électriques avec des fiches doubles et/ou des adaptateurs. Raccorder le produit uniquement à des prises de courant individuelles compatibles avec la fiche fournie.
- Ne pas utiliser de rallonges de taille non appropriée et non conformes à la loi car elles pourraient générer une surchauffe et par là un court-circuit, un incendie, une panne de courant et

des dommages au système. Utiliser uniquement des rallonges certifiées et correctement dimensionnées pour supporter la puissance de 16 A et raccordées à la prise de terre.

- Toujours éteindre l'appareil en appuyant sur l'interrupteur prévu à cet effet avant de le débrancher du secteur.
- Pour débrancher la fiche de la prise de courant, ne pas tirer sur le câble ; saisir la fiche pour éviter d'endommager la prise et le câble.
- Toujours débrancher la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant toute opération de préparation, entretien et nettoyage.
- Ne pas laisser l'appareil sans lorsqu'il est branché sur le secteur.
- Dérouler complètement le câble de l'enrouleur avant de le brancher sur le secteur et avant d'utiliser l'appareil. Toujours utiliser le produit avec le câble complètement déroulé.
- Ne pas tirer ni secouer le câble et ne pas le soumettre à des tensions (torsions, écrasements, étirements). Éloigner le câble de toute surface et partie chaude et/ou tranchante. Veiller à ce que le câble ne soit pas écrasé par des portes ou portails. Ne pas tendre le câble sur des arêtes. Éviter de piétiner le câble. Ne pas passer sur le câble. Ne pas enrouler le câble d'alimentation autour de l'appareil, surtout si l'appareil est chaud.
- Ne pas remplacer la fiche du câble d'alimentation.
- Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin de prévenir tout risque. Ne pas utiliser le produit si le câble est endommagé.
- Ne pas toucher ni utiliser l'appareil pieds nus et/ou avec le corps ou les pieds mouillés.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité de récipients pleins d'eau comme les éviers, les baignoires, les piscines.
- Ne pas plonger l'appareil avec le câble et la fiche dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne pas diriger la vapeur vers des équipements logeant des composants électriques et/ou électroniques.

RISQUES LIÉS À L'UTILISATION DU PRODUIT - BLESSURES / BRÛLURES

- Ne pas utiliser le produit dans des endroits présentant un risque d'explosion et où des substances toxiques sont présentes.
- Ne pas verser dans la chaudière des substances toxiques, acides, solvants, nettoyeurs, substances corrosives et/ou liquides explosifs, parfums.
- Verser dans la chaudière uniquement de l'eau ou le mélange d'eau indiqué dans le chapitre "Quelle eau utiliser".
- Ne pas diriger le jet de vapeur sur des substances toxiques, acides, solvants, nettoyeurs, substances corrosives. Le traitement et l'élimination des substances dangereuses doivent être effectués conformément aux instructions des fabricants de ces substances.
- Ne pas diriger le jet de vapeur sur des poudres et liquides explosifs, hydrocarbures, objets en flammes et/ou incandescents.
- Enrouler le câble lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Utiliser la poignée pour transporter l'appareil. Ne pas tirer sur le câble d'alimentation. Ne pas utiliser le câble comme poignée. Ne pas soulever l'appareil par le câble d'alimentation ou par les tubes vapeur/aspiration.
- Ne pas placer le produit à proximité de sources de chaleur telles que cheminées, poêles et fours.
- Ne pas obstruer les orifices et les grilles situés sur le produit.
- Ne pas diriger le jet de vapeur sur une partie du corps de personnes et d'animaux.
- Ne pas diriger le jet de vapeur sur les vêtements que l'on porte.
- Les chiffons, torchons et tissus sur lesquels une quantité de vapeur a été libérée atteignent des températures largement supérieures à 100 °C. Attendre quelques minutes et vérifier qu'ils ont refroidi avant de les utiliser. Éviter tout contact avec la peau s'ils sont encore chauds.
- Durant l'utilisation, maintenir le produit à l'horizontale et sur une surface stable.
- Le verrou de vapeur sur la poignée offre une plus grande sécurité, car il empêche l'activation involontaire et accidentelle

de la distribution de vapeur par des enfants ou des personnes qui ne connaissent pas le fonctionnement de l'appareil. Lorsque l'on n'utilise pas la vapeur, insérer le verrou de vapeur. Pour distribuer de nouveau de la vapeur, replacer la touche dans la position d'origine.

LEGENDE

GÉNÉRATEUR

- A) Poignée pour le transport
- B) Interrupteur ON/OFF
- C) Voyant vapeur prête
- D) Voyant absence d'eau
- E) Bouton réglage de la vapeur
- F) Bouchon réservoir
- G) Câble d'alimentation

ACCESSOIRES

- 1) Gaine
- 2) Pistolet vapeur
- 3) Levier de commande jet de vapeur
- 4) Touche de sécurité
- 5) Tubes rallonge
- 6) Raccord pour grande brosse
- 7) Brosse sols
- 8) Crochets à levier
- 9) Petite brosse avec raclette
- 10) Touche de blocage des accessoires
- 11) Bonnette
- 12) Serpillière en coton
- 13) Entonnoir
- 14) Accessoire 120°
- 15) Brosse ronde avec poils en nylon pour accessoire 120 °

BIENVENUE DANS LE MONDE DE VAPORETTO

LE SYSTÈME QUI NETTOIE LES SURFACES DE LA MAISON,
EN NEUTRALISANT ET EN ÉLIMINANT LES ACARIENS, LES GERMES ET LES BACTÉRIES
SANS DÉTERGENTS CHIMIQUES.



DES ACCESSOIRES POUR TOUS LES BESOINS

En visitant notre site Web www.polti.com et dans les meilleurs magasins d'électroménager, vous pourrez trouver une large gamme d'accessoires afin d'accroître les performances et la praticité de vos appareils de même que rendre le nettoyage de votre maison plus facile. Pour vérifier la compatibilité d'un accessoire avec votre appareil, recherchez la référence 'PAEUXXXX listée à côté de chaque accessoire sur la page 66. Si le code d'accessoire que vous souhaitez acheter n'est pas répertorié dans ce manuel, nous vous invitons à contacter notre service clientèle pour plus d'informations.



ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT

Connectez-vous au site www.polti.com ou appelez le Service Après-Vente Polti et enregistrez votre produit. Vous bénéficierez, dans les pays adhérents, d'une offre spéciale de bienvenue, serez toujours informé des dernières nouveautés Polti et pourrez acheter les accessoires et les consommables. Pour enregistrer votre produit, vous devez entrer, outre les données personnelles, le numéro de série (SN) figurant sur l'étiquette argentée située sur la boîte et sous l'appareil. Pour gagner du temps et avoir votre numéro de série toujours à portée de main, notez-le dans l'espace prévu à cet effet sur le verso de la couverture du manuel.



NOTRE CHAÎNE OFFICIELLE YOUTUBE

Voulez-vous en savoir plus ? Visitez notre canal officiel : www.youtube.com/poltispa. Les nombreuses vidéos sur Vaporetto et sur tous les autres produits du monde Polti vous montreront l'efficacité de la force naturelle et écologique de la vapeur autant pour l'aspiration que pour le nettoyage. Abonnez-vous au canal pour rester à jour sur nos contenus vidéo ! ATTENTION: Les consignes de sécurité sont énoncées seulement sur ce manuel.

UTILISATION CORRECTE DU PRODUIT

Cet appareil est destiné à un usage domestique intérieur en tant que nettoyeur à vapeur, conformément aux descriptions et aux instructions contenues dans le présent manuel. Lire attentivement et conserver ces instructions ; en cas de perte, consulter et/ou télécharger ce manuel sur le site Internet www.polti.com.

Toujours ranger l'appareil à l'abri des agents atmosphériques.

Le présent manuel décrit l'utilisation conforme du produit. Toute autre utilisation peut endommager l'appareil et annuler la garantie

INFORMATIONS AUX UTILISATEURS

Conformément à la Directive Européenne 2012/19/UE en matière d'équipements électriques et électroniques, ne pas éliminer l'appareil avec les ordures ménagères ; le remettre à un centre de collecte officiel. Ce produit est conforme à la Directive EU 2011/65/UE



Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que le produit doit être éliminé séparément lorsqu'il n'est plus utilisable, et non pas avec les ordures ménagères. Par conséquent, l'utilisateur devra remettre l'appareil à la fin de sa durée de vie aux centres de collecte des déchets électroniques et électrotechniques. Le tri approprié des déchets permet d'acheminer l'appareil vers le recyclage, le traitement et l'élimination écologiquement compatible. Il contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, tout en favorisant le recyclage des matériaux dont est constitué le produit. L'élimination non conforme du produit par le propriétaire entraîne l'application des sanctions administratives prévues par la législation en vigueur.

POLTI se réserve le droit de procéder à toutes modifications techniques qui s'avèreraient nécessaires sans aucun préavis.

Avant de quitter l'usine, tous nos produits sont rigoureusement testés. Par conséquent, la chaudière et le réservoir de Vaporetto peuvent contenir de l'eau résiduelle.

QUELLE EAU UTILISER DANS LA CHAUDIÈRE

Cet appareil a été conçu pour fonctionner avec de l'eau du robinet d'une dureté moyenne comprise entre 8 ° et 20 °F. Si l'eau du robinet contient beaucoup de calcaire, utiliser un mélange de 50% d'eau du robinet et 50% d'eau déminéralisée disponible dans le commerce. Ne pas utiliser de l'eau déminéralisée pure.

Avertissement : se renseigner sur la dureté de l'eau auprès du bureau technique municipal ou du service des eaux.

Si l'on utilise uniquement de l'eau du robinet, on peut réduire la formation de tartre en utilisant l'agent de anti-calcaire à base naturelle **Kalstop**, distribué par Polti et disponible dans les meilleurs magasins d'appareils électroménagers ou sur le site www.polti.com.

Ne jamais utiliser d'eau distillée, d'eau de pluie ou de l'eau contenant des additifs (tels que l'amidon, le parfum) ou de l'eau issue d'autres appareils électroménagers, d'adoucisseurs d'eau et de carafes filtrantes.

Ne pas utiliser de produits chimiques ou détergents.

PREPARATION

- Tourner le bouchon réservoir (F) (fig. 1) et remplir complètement le réservoir avec de l'eau, en veillant à ce qu'il ne déborde pas, à l'aide de l'entonnoir (13) (fig. 2).
- Refermer le bouchon du réservoir (F) (fig. 1).
- Brancher la fiche du câble d'alimentation (G) sur une prise appropriée et dotée d'une mise à la terre.

UTILISATION

- Appuyer sur l'interrupteur ON/OFF (B).
- Attendre que le voyant vapeur prête (C) s'allume. Vaporetto est alors prêt à être utilisé.
- Le pistolet vaporisateur (2) est muni d'une touche de sécurité (4) qui empêche aux enfants ou aux personnes ne connaissant pas le fonctionnement de l'appareil d'activer accidentellement le jet de vapeur. Lorsque la touche (4) est sur OFF, le levier qui commande le jet de vapeur est bloqué (fig.4). Pour commencer à travailler, mettre la touche (4) sur ON et agir sur le levier qui commande le jet de vapeur (3).

Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé et branché : l'éteindre et le débrancher de la prise de courant, puis tourner le bouton (4) sur la position OFF.

Quelques gouttes d'eau peuvent couler en début d'utilisation à cause de la stabilisation thermique de la gaine qui n'est pas parfaite. Il est donc conseillé d'orienter le premier jet de vapeur sur un chiffon afin d'obtenir un jet uniforme.

Note: le voyant pression (D) s'allume et s'éteint en cours d'utilisation. Cela est normal et indique seulement que la résistance électrique est activée afin de maintenir constante la pression dans la chaudière.

REGULATION DU DEBIT VAPEUR

Vaporetto vous permet d'optimiser le débit de vapeur en agissant sur le bouton de réglage (E). Pour obtenir un débit plus important, tourner la poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. En la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, le débit diminue (fig. 3). Quelques suggestions pour l'emploi de la regulation:

- **Vapeur forte:** pour incrustations, taches, assainissement, graisse;
- **Vapeur normale:** pour moquette, tapis, vitres, sols;
- **Vapeur délicate:** pour vaporiser les plantes, nettoyer les tissus délicats, tapisseries, canapés, etc.

CONNEXION DES ACCESSOIRES

- Pour utiliser un des accessoires, il suffit de le fixer sur l'appareil jusqu'à ce que la touche de blocage correspondante (10) fasse un déclic (fig.6).
- Pour décrocher l'accessoire, appuyer sans relâcher sur la touche (10) et séparer les composants.
- Avant d'utiliser les accessoires, vérifier s'ils sont bien fixés.

MANQUE D'EAU

Grâce au système d'auto-remplissage, il n'est plus nécessaire de s'arrêter et d'attendre pour remplir de nouveau la chaudière. Quand l'eau dans la chaudière est au minimum, le thermostat actionne automatiquement la pompe pour remplir la chaudière. S'il n'y a aucun jet de vapeur en actionnant le levier et que le

voyant (D) s'allume, le réservoir est vide. Pour continuer à travailler, il suffit de rajouter de l'eau jusqu'au niveau dans le réservoir d'auto-remplissage, en procédant comme indiqué au paragraphe PRÉPARATION.

PRECAUTIONS POUR LES SURFACES DELICATES

- Avant de traiter à la vapeur les cuirs, tissus particuliers et surfaces en bois, lire les instructions du fabricant et toujours effectuer un test sur une partie cachée ou sur un échantillon. Laisser sécher la partie traitée afin de vérifier qu'il n'y a pas eu de changement de couleur ou de déformation.
- Pour le nettoyage à la vapeur des surfaces en bois et des sols en cotto traité, faire très attention car une utilisation prolongée de la vapeur peut endommager la cire, le brillant ou la couleur des surfaces traitées. Il est donc conseillé de régler la vapeur au minimum (si l'appareil prévoit le réglage de la vapeur) et de ne jamais diriger le jet de vapeur directement sur la surface, mais de couvrir la brosse avec un chiffon. Ne pas diriger le jet de vapeur trop longtemps sur un même endroit.
Pour nettoyer les surfaces en bois (meubles, portes, etc.), il est conseillé d'utiliser un chiffon sur lequel on a préalablement dirigé un jet de vapeur.
- Sur des surfaces très délicates (matériaux synthétiques, surfaces cirées) il est recommandé d'utiliser les brosses toujours enrobées d'un chiffon et d'utiliser la vapeur au minimum.
- Pour le nettoyage des vitres à une période où la température extérieure est particulièrement basse, il faut éviter tout choc thermique sur la vitre. Pour cela, passez la vapeur à une distance d'au moins 50 cm de la vitre.
- Pour le soin de vos plantes, nous vous recommandons de passer la vapeur à une distance de 50 cm des feuilles.

CONSEILS PRATIQUES POUR L'UTILISATION DES ACCESSOIRES

PISTOLET A VAPEUR (2)

Sans monter les brosses, le pistolet à vapeur peut être utilisé seul pour effectuer des nettoyages spéciaux, avec une vaporisation plus

ou moins rapprochée en fonction du type de matériau et de la nature de la saleté à nettoyer. Plus la saleté est tenace, plus il faudra rapprocher le pistolet à vapeur car la température et la pression sont plus élevées au moment de la sortie vapeur. Dans tous les cas, après la pulvérisation, essuyer avec un chiffon sec ou une éponge abrasive si la saleté est particulièrement tenace.

Utiliser le pistolet pour :

- traiter les taches sur les tapis ou moquettes avant de passer la brosse ;
- nettoyer l'acier inoxydable, les vitres, les miroirs, les surfaces stratifiées et émaillées ;
- nettoyer les coins difficiles d'accès tels que les escaliers, les cadres de fenêtres, les chambranles de portes, les profilés en aluminium ;
- nettoyer les poignées de plans de cuisson, les bases de robinets ;
- nettoyer les persiennes, les radiateurs, les intérieurs de voitures ;
- vaporiser les plantes d'appartement (à distance) ;
- éliminer les odeurs et les plis des vêtements.

En cas de nécessité (zones difficiles d'accès), on peut ajouter au pistolet les tubes rallonges.

BROSSE SOLS (7)

Enfiler puis faire pivoter vers le haut le raccord pour la grande brosse (6) dans la grande brosse (7) comme indiqué dans la figure 5.

- Pour nettoyer les sols, accrocher à la brosse un chiffon sec et propre et passer avec la brosse en exerçant un mouvement de haut en bas sans appuyer. Quand un côté est sale, tourner le tissu.
- Utiliser la brosse sans chiffon sur les endroits souillés présentant des incrustations et sur les joints des carreaux en exerçant un mouvement latéral pour soulever la poussière.
- Sur les surfaces verticales lavables ou sur les tapisseries et les plafonds, recouvrir la brosse avec un chiffon sec et procéder comme pour les sols.
- Sur tous les types de moquettes synthétiques ou en laine, au sol et au mur, ainsi que sur tous les tapis, Vaporetto garantit une hygiène maximale et restitue l'aspect d'origine en ravivant les couleurs. Passer sur la surface avec la brosse sans chiffon pour fai-

re remonter à la surface la saleté, recouvrir la brosse avec un chiffon en coton en le bloquant dans les crochets à levier (8), puis repasser sur la surface pour recueillir la poussière. Procéder rapidement et sans appuyer sur la moquette en déplaçant la brosse vers l'avant, vers l'arrière et sur les côtés sans s'arrêter trop longtemps au même endroit. Le traitement peut être répété à volonté, sans danger pour les surfaces. Le séchage est pratiquement immédiat. Si les moquettes sont très sales ou saturées de produits de nettoyage, ne pas trop insister ; les résultats seront évidents seulement après plusieurs utilisations de Vaporetto.

- Pour nettoyer les taches tenaces, avant de procéder au traitement décrit précédemment, traiter directement la tache avec le pistolet à vapeur, en l'inclinant autant que possible (jamais à la verticale par rapport à la surface à traiter) et placer un chiffon sur la tache, de façon à recueillir la saleté "soufflée" par la pression de la vapeur.

PETITE BROSSE AVEC RACLETTE (9)

Les vitres se nettoient en 2 phases :

- passer la vapeur sur la surface à nettoyer pour dissoudre la saleté en actionnant le levier qui commande le jet de vapeur (3) ;
- passer l'accessoire lave-vitres (9) du haut vers le bas en faisant bien adhérer la raclette en caoutchouc pour éliminer la saleté, sans actionner le jet de vapeur.

L'accessoire lave-vitres (9) peut également être utilisé comme petite brosse à vapeur pour nettoyer les zones où la grande brosse est trop encombrante. Il suffit par ailleurs d'y ajouter la bonnette (11) pour nettoyer les tissus d'ameublement (après avoir fait un essai dans un coin), les éléments rembourrés, les surfaces incrustées, etc.

ACCESSOIRE 120° (14)

L'accessoire 120°, qui peut être raccordé directement au pistolet vaporisateur, est muni d'un bec incliné permettant d'orienter le jet de vapeur vers les endroits difficiles à atteindre avec le pistolet. C'est l'idéal pour nettoyer les radiateurs, les montants de portes et de fenêtres, les sanitaires et les volets. S'il s'agit de surfaces aux dimensions réduites (réchauds, stores, joints du carrelage, sanitaires, etc.), fixer la brosse ronde (15) à l'accessoire

120° : l'action mécanique des poils de la brosse associée à la vapeur permet d'éliminer la saleté la plus incrustée.

N.B. : ne pas utiliser la petite brosse (15) sur les surfaces particulièrement délicates pour ne pas les abîmer.

KALSTOP optional

Kalstop est un anticalcaire pour appareils à chaudière pour repassage et nettoyage à la vapeur.

L'utilisation constante de Kalstop à chaque remplissage d'eau du réservoir :

- allonge la durée de vie de l'appareil ;
- fait en sorte que la vapeur émise soit plus sèche ;
- prévient les incrustations de calcaire ;
- protège les patois de la chaudière ;
- permet d'économiser de l'énergie.

COMMENT UTILISER KALSTOP

- Diluer une ampoule dans 5 litres d'eau avant l'introduction dans le réservoir.
- Remplir le réservoir comme il est indiqué au chapitre Préparation.
- Effectuer les opérations de nettoyage normales.

Kalstop est en vente dans des emballages de 20 ampoules dans les magasins d'appareils électroménagers, les centres d'assistance technique agréés par Polti ou sur www.polti.com.

CONSEILS POUR L'ENTRETIEN GENERAL

- **Avant d'effectuer toute opération d'entretien, s'assurer que l'appareil a refroidi puis débrancher le cordon d'alimentation.**
- Après avoir utilisé les brosses, il est conseillé de laisser refroidir les soies dans leur position naturelle, de manière à éviter toute déformation.
- Pour le nettoyage externe de l'appareil, il suffit d'utiliser un chiffon humide.
- Rincer les accessoires à l'eau courante après usage.

NETTOYAGE DE LA CHAUDIÈRE (entretien extraordinaire)



**ATTENTION : Vapeur.
Danger de brûlure !**

ATTENTION : Danger de brûlure ! Avant d'accéder à la chaudière (retrait du bouchon, remplissage, vidange), éteindre l'appareil au moyen de l'interrupteur et débrancher l'appareil pendant au moins 2 heures.

- Pour une utilisation optimale des performances de votre fer, nettoyez la chaudière toutes les 10 à 20 utilisations, en fonction de la teneur en calcaire de votre eau.
- Débrancher l'appareil et le laisser refroidir pendant au moins 2 heures, s'il a été utilisé.
- Vider l'eau du réservoir pour éviter de la renverser.
- Retourner l'appareil et retirer la protection du bouchon de la chaudière (fig. 7).
- Avec un tournevis plat, dévisser le bouchon de la chaudière (fig. 8).
- Verser 0,25l d'eau froide dans la chaudière à l'aide de l'entonnoir (14) (fig. 9).

ATTENTION : ne pas dépasser la quantité d'eau indiquée et la verser lentement dans la chaudière, en veillant à ce que cette dernière ne déborde pas pour ne pas abîmer l'appareil.

- Rincer la chaudière et vider l'eau dans l'évier ou dans un récipient prévu à cet effet.
- Si l'eau est fort sale, répéter l'opération jusqu'à ce qu'elle soit propre.
- Revisser le bouchon de la chaudière, en s'assurant que le joint est présent et qu'il est correctement vissé.
- Replacer la protection du bouchon de la chaudière.
- Pour réutiliser l'appareil :
 - remplir de nouveau le réservoir d'eau
 - fermer le bouchon
 - remettre en marche l'appareil

DÉPANNAGE - CONSEILS

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'appareil ne s'allume pas.	Câble d'alimentation (G) non branché Interrupteur chaudière (B) éteint	Brancher le câble d'alimentation (G) dans une prise de courant appropriée. Allumer l'interrupteur chaudière (B).
L'appareil est allumé mais ne distribue pas de vapeur	L'appareil n'est pas encore sous pression Pas d'eau dans la chaudière, voyant (D) allumé à chaque demande de vapeur. Bouton de réglage débit (E) complètement tourné dans le sens des aiguilles d'une montre.	Attendre que le voyant (C) s'allume. Remplir la chaudière comme décrit au paragraphe "Préparation". Tourner le bouton de réglage (E) dans le sens des aiguilles d'une montre pour distribuer la vapeur.
Fuite de gouttelettes d'eau à l'allumage	Condensation dans les tuyaux	Distribuer de la vapeur sur un chiffon pendant 10 secondes.
Si les problèmes ci-dessus persistent ou ne sont pas indiqués merci de contacter la station technique agréée (www.polti.com pour la liste à jour) ou contacter le Service Consommateur.		

GARANTIE

Cet appareil est réservé à un usage domestique et ménager, il est garanti pendant deux ans à compter de la date d'achat pour tout défaut de conformité existant au moment de la livraison des marchandises ; la date d'achat doit être attestée par un récépissé valable délivré par le vendeur.

En cas de réparation, la machine devra être accompagnée d'une preuve d'achat valide.

La présente garantie n'affecte pas les droits du consommateur dérivant de la Directive Européenne 99/44/CE relative à certains aspects de la vente et des garanties des biens de consommation, droits que le consommateur peut faire valoir face au vendeur.

Cette garantie est valable dans tous les pays qui transposent la Directive Européenne 99/44/CE. Pour les autres pays s'appliquent les réglementations locales en matière de garantie.

CAS DE GARANTIE

Durant la période de garantie, Polti effectue gratuitement les interventions de réparation, sans facturer au client les frais de main-d'œuvre ou de matériel, du produit présentant un défaut de fabrication ou un vice d'origine.

En cas de défauts irréparables, Polti se réserve le droit de proposer au client de remplacer gratuitement le produit.

Pour obtenir une intervention sous garantie, le consommateur devra contacter un SAV agréé Polti et présenter un document délivré par le vendeur à des fins fiscales sur lequel figure la date d'achat du produit. A défaut de la preuve d'achat du produit indiquant la date d'achat, les interventions seront payantes. Conserver soigneusement la preuve d'achat pendant toute la période de garantie.

CAS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

- Tout défaut ou dommage qui n'est pas dû à un défaut de fabrication
- Les défaillances dues à une utilisation incorrecte et non conforme à l'utilisation décrite dans le manuel d'instructions qui fait partie intégrante du contrat de vente du produit ;
- Les défaillances résultant d'un accident (incendie, court-circuit) ou imputables à des tiers (altérations).
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par l'utilisation de composants non originaux Polti, par les réparations ou les altérations effectuées par un personnel ou des SAV non agréés Polti.
- Les dommages causés par le client.
- Les pièces (filtres, brosses, gaines, etc.) endommagées par la consommation (biens consommables) ou par l'usure normale.
- Les dommages causés par le tartre.
- Les défaillances causées par le manque d'entretien/nettoyage selon les instructions du fabricant.
- Le montage d'accessoires non originaux Polti, modifiés ou non adaptés à l'appareil.

L'utilisation inappropriée et/ou non conforme aux instructions d'utilisation et à toute autre mise en garde et disposition contenue dans le présent manuel, annule la garantie.

Politi décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages qui pourraient résulter directement ou indirectement de personnes, biens ou animaux ou dus au non-respect des indications du manuel d'instructions, en particulier les avertissements relatifs à l'utilisation et à l'entretien du produit.

Pour consulter la liste actualisée des SAV agréés Polti, se connecter au site www.polti.com.

OPTIONAL



SPAZZOLINO TONDO PICCOLO CON SETOLE IN NYLON
SMALL ROUND BRUSH WITH NYLON BRISTLES
PETITE BROSE RONDE AVEC SOIES EN LAITON
CEPILLO REDONDO PEQUEÑO CON CERDAS DE NYLON
ESCOVA REDONDA PEQUENA COM CERDAS DE NYLON



PANNO
CLOTH
LINGETTE
PAÑO
PANO



CUFFIA
CAP
BONNETTE
FUNDA
PROTEÇÕES

PAEU0094

Kalstop

Gli accessori optional sono disponibili all'acquisto nei migliori negozi di elettrodomestici, nei Centri Assistenza autorizzati e sul sito www.polti.com.

The optional accessories are on sale at all the best domestic appliance retailers, an Authorised Polti Service Centre or online at www.polti.com.

Les accessoires en option sont disponibles dans les meilleurs magasins d'appareils électroménagers, un SAV agréé ou sur le site www.polti.com.

Los accesorios opcionales están en venta en las mejores tiendas de electrodomésticos, Centros de Asistencia Autorizadoo en la página web www.polti.com.

Os acessórios opcionais estão disponíveis para compra nas melhores lojas de eletrodomésticos, um dos Centros de Assistência Autorizados ou no site www.polti.com.



Vaporella[®]

Vaporetto[®]

LECOASPIRA

Vaporetto[®]

Forzaspira[®]

UNICO 

www.politi.com



REGISTRA IL TUO PRODOTTO
REGISTER YOUR PRODUCT
ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT
REGISTRA TU PRODUCTO
REGISTE O SEU PRODUTO

SN:



CALL CENTER

ITALIA SERVIZIO CLIENTI	848 800 806
FRANCE SERVICE CLIENTS	04 786 642 12
ESPAÑA SERVICIO AL CLIENTE	902 351 227
PORTUGAL SERVIÇO AO CLIENTE	707 780 274
UK CUSTOMER CARE	0845 177 6584

OTHER COUNTRIES, PLEASE VISIT WWW.POLTI.COM



POLTI S.p.A, - Via Ferloni, 83
22070 Bulgarogrosso (CO) - Italy
www.polti.com

Follow us:

